



Au-delà du braille...

Fiche Journées d'étude ATAF

L'association

L'Association des Transcripteurs-Adaptateurs Francophones (ATAF) est une association fondée en 2017 par des transcripteurs-adaptateurs de documents autour de leur identité professionnelle. Elle a pour objet de fédérer et représenter les transcripteurs-adaptateurs, soit environ 200 personnes disséminées dans toute la France et exerçant dans des domaines variés : scolaire, professionnel, culturel, administratif, etc.

ATAF favorise les échanges entre transcripteurs-adaptateurs et leur offre un cadre pour partager des connaissances et mutualiser des outils et des pratiques, par le biais de :

- Réunions thématiques ponctuelles (adaptation de jeux, statut de transcripteur indépendant, pratiques de transcription en Belgique et en Suisse, Platon, sujets d'examens, etc.)
- Journées d'étude annuelles en présentiel et avec des intervenants variés (transcripteurs-adaptateurs, usagers, enseignants spécialisés, chercheurs, etc.)
- Groupes de réflexion thématiques sur plusieurs mois ou années
- Journées techniques (mutualisation de pratiques et découverte de techniques, en groupe restreint)

ATAF documente ce métier en constante mutation, au gré des évolutions techniques et législatives du secteur de l'édition adaptée, pour renforcer la reconnaissance professionnelle des transcripteurs-adaptateurs et soutenir leur montée en compétence, en publiant :

- Un dossier Compétences métier, issu d'un des groupes de réflexion (2021 – MAJ 2024)
- Des dossiers thématiques (Découpe laser, Sécurité sur l'usage du thermogonflage, etc.)

ATAF met à disposition des ressources utiles à l'activité des transcrip-teurs-adaptateurs grâce à :

- Un site collaboratif de recensement des ressources Wiki ATAF, issu d'un des groupes de réflexion (2024)
- Une carte des services de transcription

ATAF représente les intérêts des transcrip-teurs-adaptateurs auprès des instances décisionnaires du secteur de l'édition adaptée afin de faire circuler les informations et d'exprimer les attentes issues du terrain.

<https://transcripteur.fr/>

Journées d'étude

Chaque printemps, ATAF organise des journées d'étude thématiques destinées prioritairement aux transcrip-teurs-adaptateurs. L'événement permet aux professionnels de partager des pistes de réflexion ainsi que des solutions techniques :

- Évolutions du secteur de l'édition adaptée
- Partage de méthodes et de process
- Témoignages d'usagers
- Démonstrations d'outils, de matériels, de logiciels
- Retours de terrain

L'événement est accueilli par un établissement différent chaque année, en dehors de Paris. Cette localisation délibérément itinérante nous permet de répartir plus équitablement les déplacements. C'est surtout l'occasion de découvrir des établissements variés et des pratiques de transcription-adaptation diversifiées, et la possibilité de multiplier les échanges entre professionnels.

Précédentes éditions :

- 2025 : Nancy – CEDV Santinfontaine :
Les outils de demain au service de notre métier (PNEAA et IA)
- 2024 : Limoges – IFMKDV :
Adapter les matières scientifiques
- 2023 : Agnetz – SAIDV :
L'adaptation d'objets culturels en dehors du cadre scolaire
- 2022 : Angers – Institut Montclair :
Transcription-adaptation : positionnement et perspectives

La préparation des prochaines journées d'étude commence dès la rentrée.

Si vous souhaitez accueillir les Journées d'étude ATAF 2026, écrivez à : contact@transcripteur.fr

Critères recherchés

Dates

- Printemps - hors vacances scolaires et ponts
- Mercredi jeudi vendredi
- Premier jour consacré uniquement à l'installation et aux tests de matériel informatique / réseau donc l'après-midi

Lieu

- Plutôt hors région parisienne (beaucoup d'événements de notre secteur d'activité déjà à Paris)
- Si possible alternance géographique pour ne pas favoriser une région 2 années de suite en termes de transport

Salle

- Capacité plus ou moins 80 personnes assises
- Tables au moins pour les intervenants et l'équipe d'organisation, si davantage, c'est encore mieux

Informatique

- Connexion internet pour les organisateurs (7 ou 8)
- Référent informatique disponible sur place les 3 jours (pas dans la salle mais joignable rapidement, et avec nous pour tests et installation)
- Son et image en entrée et en sortie (visio pour certains intervenants et certains participants)

Horaires

- Journées d'étude officielles (en se basant sur 2025) : arrivée codir 7h30 jeudi vendredi, accueil public 8h, fin de la journée 19h30 jeudi, 17h vendredi
- Journée test installation : après-midi
- Jeudi soir AG de l'association jusque vers 20h (présentiel + visio également donc besoin de la salle avec le même matériel)

Accès

- Transports en commun
- Si pas de train, possibilité d'aide pour des navettes

Administratif

- Convention de partenariat

Repas (midi)

- Commandés à un traiteur (ou à la cuisine de l'établissements le cas échéant)

Partenariat

- Implication de l'établissement qui reçoit
 - Mise à disposition des transcripateurs pour aider en amont et pendant les journées
 - Mise à disposition d'un référent informatique pour tests en amont et installation la veille + aide rapide en cas de besoin
 - Aide logistique : conseils pour choix traiteur / hôtel, aide navettes, fléchage / affichage, etc.
 - Présentation de l'établissement, visites de l'établissement, exposition en lien avec activités spécifiques de l'établissement ou de ses partenaires, interventions de professionnels de l'établissement en rapport avec thématique des journées, etc.
- Invitations aux journées
 - Tous les transcripateurs de l'établissement sont invités aux journées
 - D'autres professionnels, dans une proportion raisonnable (à définir, pour rester quand même dans une journée entre pairs), sont également invités, y compris de manière fractionnée selon leurs disponibilités